



Community Charter School of Cambridge Student & Family Handbook

- In an effort to “go green” and in recognition of increased comfort with digital documentation, CCSC has decided to “publish” our Student & Family Handbook digitally this year.
- You can access the handbook online by following the steps below.
 - Go to the school’s website: <http://www.ccscambridge.org/>
 - Click on the tab “Parent Guardian Info” at the top of the page
 - Select “Student & Family Handbook 2017-18” from the drop down menu
 - At the top of the page you will find a pdf titled “CCSC Student & Family Handbook”
- Versions in Haitian Creole and Spanish will be posted online in the same place by the end of September.
- As has always been the case, interpretive services are available upon request for additional languages, such as Amharic.
- If you would like to request a hard copy of the handbook, please contact Toni-Ann Squillante at (617) 354-0047 or email tasquillante@ccscambridge.org.

- En un esfuerzo por cuidar el medioambiente y en reconocimiento de la creciente aceptación de la documentación digital, en CCSC hemos decidido “publicar” nuestro Manual para alumnos y familias de manera digital este año.
- Puede acceder a la versión online del manual siguiendo estos pasos:
 - Vaya al sitio web de la escuela: <http://www.ccscambridge.org/>
 - Haga clic en la pestaña “Parent Guardian Info” (Información para padres y tutores) en la parte superior de la página
 - Seleccione “Student & Family Handbook 2017-18” (Manual para alumnos y familias 2017-2018) en el menú deslizable
 - En la parte superior de la página encontrará un archivo pdf titulado: “CCSC Student & Family Handbook” (Manual para alumnos y familias de CCSC)
- Se publicarán versiones en creole haitiano y español en el mismo lugar para fines de septiembre.
- Como siempre ha sido el caso, se encuentra disponible el servicio de interpretación por solicitud para otros idiomas, tales como el amárico.
- Si desea solicitar una copia impresa del manual, puede contactarse con Toni-Ann Squillante al (617) 354-0047 o a la dirección de correo electrónico: tasquillante@ccscambridge.org.

- Nan yon efò pou "ale vèt" ak nan rekonesans nan ogmante konfò ak dokiman dijital, CCSC te deside "pibliye" Manyèl Elèv & Fanmi an ane sa a.
- Ou ka jwenn aksè nan manyèl la sou entènèt si w suiv etap sa yo ki anba a.
 - Ale sou sit entènèt lekòl la: <http://www.ccscambridge.org/>
 - Klike sou “Paran Gadyen Info” nan paj prensipal la
 - Chwazi “Elèv & Manyèl Fanmi 2017-18” nan kontni an
 - Nan tèt paj la ou pral jwenn yon pdf ki gen tit "CCSC Elèv & Manyèl Fanmi ”
- Vèsyon nan lang Kreyòl Ayisyen ak Espanyòl pral afiche sou entènèt an menm tan an nan fen mwa septanm lan.
- Jan sa te toujou ye, sèvis entèpretasyon yo disponib sou demann pou lòt lang, tankou Amharic.
- Si w ta renmen mande yon kopi nan manyèl la, tanpri kontakte Toni-Ann Squillante nan (617) 354-0047 oswa imèl tasquillante@ccscambridge.org.